



PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
W PISZU

HK.9020.3.19.2025

P. Z. Karpielec
Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych w Orzyszu Sp. z o.o.
W P Ł Y N Ę Ł O
dnia 2025 -03- 27
Ldz. 757 podpis *[Signature]*

26.03.2025 r.

Ocena jakości wody

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz, na podstawie art. 4 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. 2024 poz. 416), art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. 2024 r. poz. 757), § 21 ust.1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 poz. 2294)

stwierdza

przydatność wody do spożycia z wodociągu publicznego Orzysz, gm. Orzysz, powiat piski, który zaopatruje 6438 mieszkańców miejscowości: Cierpięty, Góra, Grądy Podmiejskie, Grzegorze, Mikosze, Nowe Guty, Okartowo, Okartowo-Przystanek, Okartowo-Tartak, Orzysz, Pianki, Szwejkówko, Wężewo, Wierzbiny, Ublik.

Uzasadnienie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz, sprawując nadzór sanitarny nad jakością wody do spożycia, przeprowadził kontrolę w wodociągu publicznym Orzysz i pobrał próby wody do badań. W oparciu o sprawozdania z badań nr LBEŚIŻ.9051.2.69.2025 i LBEŚIŻ.9051.2.70.2025 z dnia 20.03.2025 r. próbek wody pobranych w dniu 17.03.2025 r. oraz próbki wody pobranej po działaniach naprawczych w dniu 24.03.2025 r. przez zarządcę wodociągu – sprawozdanie z badań z dnia 26.03.2025 r. nr LBEŚIŻ.9051.3.289.2025, w zakresie badanych parametrów, PPIS w Pisz stwierdził spełnienie wymagań w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych i orzekł jak na wstępie.

Ocena niniejsza jest ważna do czasu przeprowadzenia następnych badań wody z tego wodociągu.

PAŃSTWOWY POWIATOWY
Inspektor Sanitarny
w Pisz
Andrzej Raszczyk

Otrzymują:

1. Urząd Miejski w Orzyszu (ePUAP)
2. Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych w Orzyszu sp. z o. o.
3. Aa.

sporządziła: Agata Olencka – starszy asystent Higieny Komunalnej
26.03.2025 r.



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.
Nr akredytacji AB 614

Strona 1/ liczba stron 1

Elk, dnia: 26.03.2025 r.



AB 614



Znak sprawy: LBEŚIŻ.9051.3.289.2025

Sprawozdanie LBEŚIŻ/ 289 z / 2025

1. Badania wykonano na zlecenie:

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Spółka z o.o.
ul. Rynek 3, 12-250 Orzysz

zlecenie nr W / 117 / Elk z dnia 24.03.2025

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3. Cel badania: przedstawienie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

4. Miejsce, data i godzina pobrania próbki: wodociąg publiczny Orzysz - SUW Orzysz, 12-250 Orzysz ul. Polna 4

pobrana dnia: 24.03.2025 godzina 8:20

5. Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium: przyjęta dnia: 24.03.2025 godzina 9:45

6. Próbkę pobrana wg PN-ISO 5667-5 przez: Skrodzki Krzysztof

7. Stan próbki zgodny z Instrukcją I-01/PO-W-03 "Kryteria oceny przydatności próbek wody przyjmowanych do badań"

8. Warunki transportu stwierdzone przy przyjęciu próbki(ek) do Laboratorium: temperatura 4,1 °C

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 289 z		
Fizyczno-chemiczne		25.03.2025		Oznakowanie próbki przez klienta: 64 Elk		
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	± niepewność wyniku ¹	Wartości parametryczne jakim powinna odpowiadać woda wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. 2017.r. poz. 2294)
6	Amonowy jon - Metoda spektrofotometryczna	PN-ISO 7150-1:2002	mg/l NH ₄ ⁺	< 0,10	± 0,02	0,50
9	Mangan - Metoda spektrofotometryczna	Test Merck Nr T.14770 wydanie z listopada 2018r.	µg/l Mn	< 15	± 4	50
10	Żelazo ogólne Metoda spektrofotometryczna	PN-ISO 6332:2001	µg/l Fe	< 50	± 16	200

Informacje dostarczone przez klienta: p-kt 1,2,3,4,6

PzB - pozycja z zakresu badań

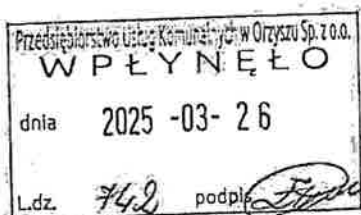
Wynik badania przedstawiony rezultatem „<” oznacza wartość poniżej zakresu pomiarowego metody. Podana niepewność dotyczy dolnej granicy zakresu pomiarowego metody

¹ - niepewność wyniku badania podawana jest, dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych, jako niepewność rozszerzona przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%. Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Kadca Fizykochemicznych
mgr inż. Tworzyńska-Barszczewska

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transportowanie próbek. Wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki.
Bez pisemnej zgody Laboratorium Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Elku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
KONIEC SPRAWOZDANIA





Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.
Nr akredytacji AB 614



AB 614

Strona 1/ liczba stron 2

Elk, dnia: 20.03.2025 r.

Znak sprawy: LBESIŻ.9051.2.69.2025

Sprawozdanie LBESIŻ/ 69 / 2025 / wps / mop / 2816PPPW0181



1. Badania wykonano na zlecenie:

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Pisz
ul. Warszawska 5, 12-200 Pisz

zlecenie nr 6 Pisz / 17 / 2025

z dnia 17.03.2025

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3. Cel badania: przedstawienie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

4. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

Wodociąg publiczny Orzysz - Orzysz - SUW, woda uzdatniona

pobrana dnia: 17.03.2025

godzina 10:25

5. Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium:

przyjęta dnia: 17.03.2025

godzina 13:50

6. Próbkę pobrana wg PN-ISO 5667-5 i PN-EN ISO 19458 przez:

pracownik PSSE w Pisz A. Olencka

7. Stan próbki zgodny z instrukcją I-01/PO-W-03 "Kryteria oceny przydatności próbek wody przyjmowanych do badań"

8. Warunki transportu stwierdzone przy przyjęciu próbki(ek) do Laboratorium: temperatura 3,7 °C

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki:		
Fizyczno-chemiczne		17.03.2025 - 18.03.2025		69		
				Oznakowanie próbki przez klienta:		
				30 Pisz		
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	± niepewność wyniku ¹	Wartości parametryczne Jakim powinna odpowiadać woda wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. 2017 r. poz. 2294)
1	Barwa Metoda spektrofotometryczna	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	mg/l Pt	6 wartość pH 7,6	± 1	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
2	Mętność Metoda nefelometryczna	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,34	± 0,10	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
22	Zapach Metoda organoleptyczna	PN-72/C-04557 ^W	-	Z1R bardzo słaby roślinny	N	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
23	Smak Metoda organoleptyczna	PN-72/C-04557 ^W	-	nle badano	N	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
4	Odczyn pH Metoda potencjometryczna	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,4 temperatura pomiaru 20,1 °C	± 0,1	6,5 - 9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa Metoda konduktometryczna	PN-EN 27888:1999	µS/cm ₂₅	698 temperatura pomiaru 20,2 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	± 45	2500
6	Amonowy jon Metoda spektrofotometryczna	PN-ISO 7150-1:2002	mg/l NH ₄ ⁺	0,75	± 0,17	0,50
7	Azotyny Metoda spektrofotometryczna	PN-EN 26777:1999	mg/l NO ₂ ⁻	< 0,030	± 0,005	0,5
8	Azotany Metoda spektrofotometryczna	PN-82/C-04576.08 ^W	mg/l NO ₃ ⁻	< 3,10	± 0,47	50
9	Mangan Metoda spektrofotometryczna	Test Merck Nr 1.14770 wydanie z listopada 2018r.	µg/l Mn	70	± 20	50
10	Żelazo ogólne Metoda spektrofotometryczna	PN-ISO 6332:2001	µg/l Fe	55	± 16	200
11	Twardość ogólna Metoda miareczkowa	PN-ISO 6059:1999	mg/l CaCO ₃	260	± 26	60 - 500
12	Chlorki Metoda miareczkowa	PN-ISO 9297:1994	mg/l Cl ⁻	49,6	± 5,0	250
13	Fluorki Metoda potencjometryczna	PN-78/C-04588/03 ^W	mg/l F ⁻	0,39	± 0,05	1,5
14	Utlenialność z KMnO ₄ Metoda miareczkowa	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	2,2	± 0,6	5
16	Siarczany Metoda spektrofotometryczna	PN-79/C-04566.10 ^W	mg/l SO ₄ ²⁻	< 2,0 ^N	± 0,3	250
20	Cyjanki wolne Metoda kolorymetryczna	PB-OBFC-WZ-01 Wydanie 1 z dnia 26.07.2024 r. w oparciu o metodykę Merck nr 14417	µg/l CN ⁻	< 2,0 ^N	± 0,3	50
21	Magnez (z obliczeń)	PN-C-04554-4-1999	mg/l Mg	18 ^N	± 3	7 - 125

Informacje dostarczone przez klienta: p-kt 1,2,3,4,6

PzB - pozycja z zakresu badań

Wynik badania przedstawiony rezultatem „<” oznacza wartość poniżej zakresu pomiarowego metody. Podana niepewność dotyczy dolnej granicy zakresu pomiarowego metody

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych

^N - wynik badania spoza zakresu akredytacji lub otrzymany metodą nieakredytowaną spełniającą wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025^W - norma wycofana z wykazu norm Polskiego Komitetu Normalizacyjnego potwierdzona w laboratorium jako właściwa do oznaczania parametru¹ - niepewność wyniku badania podawana jest, dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych, jako niepewność rozszerzona przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%. Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbek

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Fizyko-Chemicznych

mgr inż. Iwona Barszczewska

Sprawozdanie LBEŚiŻ / 69 / 2025 / wps / mop / 2816PPPW0181

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 69	
Mikrobiologiczne		17.03.2025 - 20.03.2025		Oznakowanie próbek przez klienta 30 Pisz	
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	Wartość parametryczna wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)
101	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa, posiew wgłębny	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian <small>Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.</small>
103	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
104	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
105	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0

PzB - pozycja z zakresu badań
jtk - jednostki tworzące kolonie

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Mikrobiologicznych
mgr Alicja Kalinowska
specjalista mikrobiologii

Zatwierdził(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Fizyko-Chemicznych
mgr inż. Iwona Barszczewska



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.
Nr akredytacji AB 614



AB 614

Strona 1/ liczba stron 2

Elk, dnia: 20.03.2025 r.

Znak sprawy: LBESiZ.9051.2.70.2025

Sprawozdanie LBESiZ/ 70 / 2025 / wps / mok / 2816PPPPW0276

1. Badania wykonano na zlecenie:

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Pisz
ul. Warszawska 5, 12-200 Pisz

zlecenie nr 6 Pisz / 17 / 2025

z dnia 17.03.2025

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3 Cel badania: przedstawienie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

4. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

Wodociąg publiczny Orzysz - Orzysz - sieć, szkoła Okartowo

pobrana dnia:

17.03.2025

godzina

10:40

5. Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium:

przyjęta dnia:

17.03.2025

godzina

13:50

6. Próbkę pobrana wg PN-ISO 5667-5 i PN-EN ISO 19458 przez:

pracownik PSSE w Pisz A. Olencka

7. Stan próbki zgodny z instrukcją I-01/PO-W-03 "Kryteria oceny przydatności próbek wody przyjmowanych do badań"

8. Warunki transportu stwierdzone przy przyjęciu próbki(ek) do Laboratorium: temperatura 3,7 °C

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki:		
Fizyczno-chemiczne		17.03.2025		70		
				Oznakowanie próbki przez klienta:		
				31 Pisz		
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	± niepewność wyniku ¹	Wartości parametryczne jakim powinna odpowiadać woda wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. 2017 r. poz. 2294)
1	Barwa Metoda spektrofotometryczna	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	mg/l Pt	6 wartość pH 7,7	± 1	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
2	Mętność Metoda nefelometryczna	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	< 0,30	± 0,09	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
22	Zapach Metoda organoleptyczna	PN-72/C-04557 ^w	-	Z1R bardzo słaby roślinny N	-	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
23	Smak Metoda organoleptyczna	PN-72/C-04557 ^w	-	Z0 brak N	-	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
4	Odczyn pH Metoda potencjometryczna	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,3 temperatura pomiaru 20,2 °C	± 0,1	6,5 - 9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa Metoda konduktometryczna	PN-EN 27888:1999	µS/cm ₂₅	702 temperatura pomiaru 20,3 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	± 45	2500

Informacje dostarczone przez klienta: p-kt 1,2,3,4,6

PzB - pozycja z zakresu badań

Wynik badania przedstawiony rezultatem „<” oznacza wartość poniżej zakresu pomiarowego metody. Podana niepewność dotyczy dolnej granicy zakresu pomiarowego metody

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych

^N - wynik badania spoza zakresu akredytacji lub otrzymany metodą nieakredytowaną spełniającą wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025^w - norma wycofana z wykazu norm Polskiego Komitetu Normalizacyjnego potwierdzona w laboratorium jako właściwa do oznaczania parametru¹ - niepewność wyniku badania podawana jest, dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych, jako niepewność rozszerzona przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%. Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki

RPW/2100/2025-1B



EZD RP PSSE w Pisz

Adriana Małecka

Data rejestracji: 2025-03-24

Data wpływu: 2025-03-24

Autoryzował(a):

mgr inż. Iwona Barszczewska

Sprawozdanie LBEŚiŻ / 70 / 2025 / wps / mok / 2816PPPPW0276

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 70	
Mikrobiologiczne		17.03.2025 - 20.03.2025		Oznakowanie próbki przez klienta 31 Plsz	
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	Wartość parametryczna wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)
101	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa, posiew wgłębny	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian <small>Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.</small>
103	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
104	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
105	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0

PzB - pozycja z zakresu badań

jtk - jednostki tworzące kolonie

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Mikrobiologicznychmgr Alicja Kalinowska
specjalista mikrobiologii

Zatwierdził(a):

